

**12 or 24V auto configuration.**

- For operation with lead-acid batteries
- Connexion on disconnect screw terminal block for 2,5mm² wires (AWG12).

	SYSTEM 12V	SYSTEM 24V
Voltage		
Output voltage (mini, maxi)	10 à 14V	20 à 28V
Voltage in normal operation	13.5 à 13.8V	27 à 27.6V
Voltage in safety mode	13.8 à 10.8V	27.6 à 21.6V
Current		
Max current allowed	10A	
Battery charge current	Ajustable de 300mA à 2A	
Batteries capacity allowed	de 2 à 20 Ah	

Fonctions

	INDICATOR	RELAY STATUS
Sector absence	Led Jaune	1RT 250V~1A
Battery charge fault	Led Jaune	1RT 250V~1A
Output voltage presence	Led Verte	
Inverse battery	Led Rouge	

Sector supervision

- Inputs on disconnect screw terminal block for 2,5mm² wires (AWG12).
- Input voltage : 230V +-10%. Power consumption : 0,7W
- Detection : by coupler and automatic switch without power cut.

Battery supervision

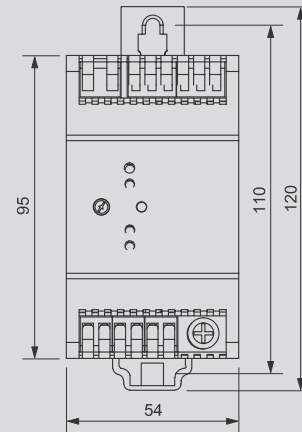
- Supervision system of status and current charge of the battery
- Discharge limiter system (DLS) : disjonction at 90% voltage rms
- Monitoring : " by-pass " push knob allowing to reestablish voltage a few seconds after disjonction for battery discharged.

Protection

- Against overcurrent or short-circuits in the primary by 10A fuse
- Against voltage inversion by electronic protection and by fuse

Other specifications

- Safety : Class II complies with § A4-A6 of the standard NF S 61-940
- EMC : Complies with EN 61000-6-2, and EN 61000-6-4
- Protection level : IP30
- Operating temperature : +5°C to +40°C
- Power consumption : 150mA
- Dielectric strength : 2500V from input to output
- Présentation modular metal case (3 modules) in polyamid screenprinted
- Dimension : 54 x 95 x 58mm (lxhxpx)
- Mounting : metal case integrated clips for symetrical DIN rails 35x7,5mm or 35x15mm.
- Metal case removable wall mounting clips for 4mm screws.

**Automatische Konfiguration 12 oder 24 V**

- Vorgesehen für einen Gebrauch mit Blei-Akkus zu 12 oder 24 V.
- Anschlüsse an Federklemmleisten mit Hebeln für Leiter zu 2,5mm² (AWG12).

	SYSTEM zu 12 V	SYSTEM zu 24 V
Spannung		
Versorgungsspannung (min., max.)	10 bis 14 V	20 bis 28 V
Normale Betriebsspannung	13,5 bis 13,8 V	27 bis 27,6 V
Notbetriebsspannung	13,8 bis 10,8 V	27,6 bis 21,6 V
Strom		
Maximal zulässig Stromstärke	10A	
Ladestrom der Akkus	Von 300 mA bis 2 A einstellbar	
Zulässige Kapazität der Akkus	2 bis 20 Ah	

Funktionen

	ANZEIGE	ZUSTANDSRELAIS
Kein Netzstrom	Gelbe LED	1RT 250V~1A
Ladefehler Akku	Gelbe LED	1RT 250V~1A
Gegenwart von Spannung am Ausgang	Grüne LED	
Akku verkehrt	Rote LED	

Überwachung Netzstrom

- Eingänge auf Federklemmleisten mit Hebeln für Leiter zu 2,5mm² (AWG12).
- Eingangsspannung: 230 V ± 10 %, 50-60 Hz. Verbrauch: 0.7 W"
- Detektion: durch Optokoppler und automatisches, unterbrechungsfreies Umschalten.

Überwachung Akku

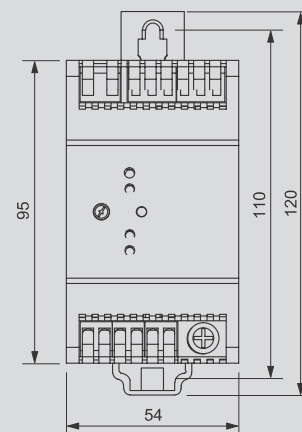
- Vorrichtung zum Überwachen des Zustands und des Ladestroms des Akkus
- Vorrichtung zum Einschränken des Entladens (D.L.D.): Abschalten bei 90% des Nenn-U.
- Verwaltung: Drucktaster „Bypass“ zum Wiederherstellen der Spannung einige Augenblicke nach dem Stoppen bei einem leeren Akku.

Schutzvorrichtungen

- Schutz vor Überströmen oder Kurzschlüssen auf dem Verbraucher mit 10 A-Sicherung.
- Schutz vor Spannungsumkehrungen durch elektronischen Schutz und Sicherung.

Andere Eigenschaften

- Sicherheit : Klasse II, gemäß § A4-A6 der Norm NF S 61-940.
- EMV : Gemäß den Normen EN 61000-6-2 und EN 61000-6-4.
- Schutzart : IP 30.
- Betriebtemperatur : +5 °C bis +40 °C.
- Verbrauch auf Stromversorgung : 150 mA.
- Durchschlagfestigkeit: 2500 V zwischen Netzstrom und den Eingängen / Ausgängen.
- Aufmachung : Modulares Gehäuse (3 Module) aus Polyamid mit Serigraphie.
- Abmessungen : 54 x 95 x 58 mm (B x H x T).
- Befestigung : In das Gehäuse eingebaute Klammern für Profilschiene 35 x 7,5 mm oder 35 x 15 mm.
- In das Gehäuse eingebaute abnehmbare Wandbefestigung für Schrauben zu 4 mm.





UNIVERSEL 12 ou 24 V MS122402

UNIVERSEL : Utilisation directe pour système en 12 ou 24V.

G.T.C. : Renvoi des défauts sur relais d'états.

PRATIQUE : Courant de charge batterie ajustable de 0,3 à 2A.

Poussoir de déblocage des systèmes "bypass"

RAPIDE : Borniers à ressort.

PROTEGEE : contre les courts-circuits sur l'utilisation.

FACILE : Montage direct sur rail DIN ou fixation murale.

UNIVERSAL : direct opération for 12 or 24V system

CONTROL : state of faults on relay status

PRACTICAL : batterie charge current adjustable from 0,3 to 2A

push release for " by-pass " system

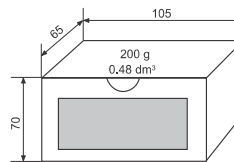
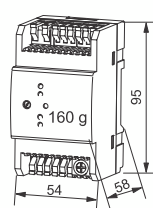
FASTER : screw terminal blocks

PROTECTED : against short-circuits in the mains

EASY: direct DIN rail or wall mounting



* See annex page 94



10A MAX
12V

ou / or / oder 24V

pour batteries pb. de 2 à 20 AH



Caractéristiques techniques

Configuration automatique en 12 ou 24V

- Prévu pour une utilisation avec batteries 12 ou 24V au plomb.
- Connexions sur borniers à ressorts avec leviers, pour fils de 2,5mm² (AWG12).

	SYSTEME 12V	SYSTEME 24V
Tension		
Tension d'alimentation (mini, maxi)	10 à 14V	20 à 28V
Tension en fonctionnement normal	13,5 à 13,8V	27 à 27,6V
Tension en fonctionnement secours	13,8 à 10,8V	27,6 à 21,6V
Courant		
Courant maximum admissible	10A	
Courant de charge batteries.	Ajustable de 300mA à 2A	
Capacité admissible des batteries	de 2 à 20 Ah	

Fonctions

	VISUALISATION	RELAIS D'ÉTAT
Absence secteur	Led Jaune	1RT 250V~1A
Défaut charge batterie	Led Jaune	1RT 250V~1A
Présence tension en sortie	Led Verte	
Batterie inversée	Led Rouge	

Surveillance secteur

- Entrées sur borniers à ressorts avec leviers, pour fils de 2,5mm² (AWG12).
- Tension d'entrée : 230V ±10%, 50-60Hz. Consommation : 0,7
- Détection : par optocoupleur et basculement automatique sans coupure.

Surveillance batterie

- Dispositif de surveillance de l'état et du courant de charge de la batterie
- Dispositif limiteur de décharge (D.L.D.) : déconnexion à 90% de U nominale.
- Administration : Bouton poussoir "bypass" permettant de rétablir la tension quelques instants après l'arrêt pour batterie déchargée.

Protections

- Contre les surintensités ou courts-circuits sur l'utilisation par fusible 10A.
- Contre les inversions de tension par protection électronique et fusible.

Autres caractéristiques

- Sécurité : Classe II, conforme aux § A4-A6 de la norme NF S 61-940.
- CEM : Conforme aux normes EN 61000-6-2 et EN 61000-6-4.
- Indice de protection : IP 30.
- Température de fonctionnement : +5°C à +40°C.
- Consommation sur l'alimentation : 150mA.
- Rigidité diélectrique : 2500V entre secteur et les entrées/sorties.
- Présentation : Boîtier modulaire (3 modules) en polyamide, sérigraphié.
- Dimension : 54 x 95 x 58mm (l x h x pl).
- Fixation : Clips intégré au coffret pour rail profilé 35x7,5mm ou 35x15mm. Fixation murale amovible intégrée au coffret pour vis de 4mm .

